

Polski

Roborock F25 ALT

Instrukcja obsługi odkurzacza do sprzątania na mokro i na sucho

Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi z diagramami i zachować ją na przyszłość.

Spis treści

51	Informacje dotyczące bezpieczeństwa
52	Wprowadzenie do produktu
52	Przygotowanie produktu
53	Instrukcja obsługi
54	Rutynowa konserwacja
56	Parametry podstawowe
56	Typowe problemy
57	Unijna deklaracja zgodności
57	Informacje dotyczące WEEE
57	Informacje gwarancyjne

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia dotyczące użytkowania

- Odkurzacza nie wolno użytkować na zewnątrz pomieszczeń ani w żadnym środowisku komercyjnym lub przemysłowym. Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku w domu.
- Nie należy trzymać odkurzacza w samochodzie, aby uniknąć wpływu wysokiej lub niskiej temperatury na żywotność akumulatora.
- Pakiet akumulatorów tego odkurzacza nie może być ładowany ani rozładowywany w miejscach o wysokiej wilgotności i w temperaturach powyżej 40°C (104°F) lub poniżej 4°C (39°F).
- Należy ostrożnie używać szczotki do konserwacji, aby się nie skaleczyć, i przechowywać ją z dala od dzieci.
- Należy zadbać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej ani osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia przekazaną przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo (CB).
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wielu 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, a także osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i ze zrozumieniem niebezpieczeństw z nim związanych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru (UE).
- Włosy, luźne elementy ubrania oraz palce i inne części ciała należy trzymać z dala od otworów oraz części ruchomych.

- Głowicę obrotowej elektroszczotki należy trzymać z dala od kończyn i zwierząt, aby uniknąć urazów.
- Aby zapobiec obrażeniom, nie należy dotykać kabla zasilającego ani obsługiwać produktu wilgotnymi rękami.
- Nie wolno odkurzać niczego, co pali się lub dymi (np. niedogaszonych niedopałków papierosów).
- Nie należy odkurzać żadnych twardych lub ostrych zakończonych przedmiotów (jak materiały budowlane, szkło, gwoździe).
- Niniejszy produkt może być użytkowany wyłącznie na obszarach znajdujących się poniżej 3000 m n.p.m.
-  Podczas samooczyszczania i suszenia dostępne powierzchnie stacji ładującej, rolki i odkurzacza będą mieć wysoką temperaturę. Nie należy dotykać powierzchni, które mogą się nagrzać podczas użytkowania. Powierzchni wolno dotykać dopiero wtedy, gdy wystygną.
- Aby uniknąć zagrożenia, nie wolno odkurzać żadnych przewodów.
- Niniejszy produkt należy użytkować zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania niniejszego produktu.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno ładować baterii jednorazowych.
- Niniejszy produkt zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Do ładowania akumulatora należy używać tylko odciepialnego zasilacza Roborock MDS14HRR dostarczonego z tym produktem.
- Nie należy korzystać z akumulatorów, przewodów zasilania i stacji ładujących innych firm.
- Aby zmniejszyć ryzyko urazów spowodowanych przez ruchome części, przed przystąpieniem do serwisowania należy odłączyć zasilanie.

- Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora, przewodu zasilania i stacji ładującej.
- Nie należy ładować odkurzacza ani montować stacji ładującej w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach wilgotnych (np. w pobliżu grzejników lub w łazienkach).
- Nie należy wycierać przewodu zasilania lub stacji ładującej mokrą ściereczką ani dotykać ich mokrymi rękami.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony lub zniszczony, należy natychmiast zaprzestać korzystania z niego i skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.
- Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować, a następnie odłączyć zasilacz i umieścić odkurzacza w chłodnym i suchym miejscu.
- Należy pamiętać o potrzebie ponownego ładowania raz na trzy miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci. Należy je przekazać profesjonalnej firmie zajmującej się recyklingiem.

Transport

- Zalecane jest transportowanie odkurzacza w oryginalnym opakowaniu.

Uwaga

- Filtr należy przepłukiwać pod bieżącą wodą co najmniej raz w miesiącu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Rutynowa konserwacja.

A Wprowadzenie do produktu

A1 Odkurzacze

— Zmiana trybu

- Naciśnięcie: przełączenie do trybu AUTO / MAX / ECO / Sponge
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy w trybie czuwania: włączenie / wyłączenie komunikatów głosowych / dostosowanie głośności
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy podczas ładowania: przełączenie do trybu cichego suszenia / szybkiego suszenia

— Zasilanie

- Naciśnięcie: uruchomienie / wstrzymanie
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy w trybie czuwania: wyłączenie

— Samooczyszczanie

- Naciśnięcie podczas ładowania: rozpoczęcie/wstrzymanie samooczyszczania
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy podczas ładowania: rozpoczęcie / zakończenie suszenia

Uwaga: Aby zatrzymać samooczyszczanie lub suszenie, naciśnij przycisk  podczas ładowania.

A1-1—Głośnik

A1-2—Uchwyt

A1-3—Otwór przycisku zwalniania uchwytu

A1-4—Przycisk zwalniania rolki

A1-5—Kółka napędu adaptacyjnego

A1-6—Wyświetlacz LED

A1-7—Przycisk zwalnający blokadę zbiornika na brudną wodę

A1-8—Uchwyt zbiornika na brudną wodę

A1-9—Zbiornik na brudną wodę

A1-10—Port napełniania zbiornika na czystą wodę

A1-11—Port napełniania środka czyszczącego

A1-12—Przycisk zwalnający blokadę zbiornika na czystą wodę

A1-13—Zbiornik na czystą wodę

A1-14—Rolka

A2 Stacja ładująca

A2-1—Taca susząca

A2-2—Wyloty powietrza

A2-3—Styki ładowania

A3 Przewód zasilający

A4 Filtr

A5 Szczotka do konserwacji

Uwaga: Szczotkę do konserwacji można umieścić we wgłębieniu z tyłu stacji ładującej.

A6 Wyświetlacz LED

A6-1—Wskaźnik stanu

- Włączone: czyszczenie
- Miga: błąd

A6-2—Poziom naładowania

A6-3—Wskaźnik suszenia

A6-4—Wskaźnik samooczyszczania

B Przygotowanie produktu

B1 Montowanie uchwytu

B1-1— Połącz uchwyt z korpusem głównym tak, aby usłyszeć kliknięcie, gdy uchwyt zatrzaskuje się na miejscu. Przyciski na uchwycie powinny być skierowane do przodu.

B1-2— Aby odłączyć uchwyt, przytrzymaj go mocno i wyciągnij, jednocześnie wprowadzając twardy przedmiot do otworu przycisku zwalniania uchwytu z tyłu korpusu głównego w celu przyciśnięcia przycisku zwalnającego blokadę.

B2 Ustawianie stacji ładującej

B2-1— Połóż stację ładującą spodem do góry, podłącz przewód zasilający do gniazdka stacji ładującej i zwin przewód w przeznaczonym na niego schowku zgodnie z potrzebami.

Uwaga: Przewód zasilający można wyprowadzić zarówno z prawego, jak i z lewego otworu schowka.

B2-2— Umieść stację ładującą na płaskiej, twardej podłodze i podłącz ją do zasilania.

B2-3—Szcotkę do konserwacji można umieścić we wgłębieniu z tyłu stacji ładującej.

Uwaga: Nie umieszczaj stacji ładującej w miejscach wilgotnych ani w pobliżu źródeł ciepła, np. w łazience lub kuchni albo blisko grzejnika.

Instrukcja obsługi

Wybór języka

Naciśnij i przytrzymaj przyciski  oraz  przez 3 sekundy, aby uruchomić wybieranie języka, a następnie naciśnij przycisk , aby zmienić język. Aby potwierdzić swój wybór, pozostaw wybrany język zaznaczony przez 10 sekundy lub naciśnij przycisk .

C1 Napełnianie zbiornika na czystą wodę

C1-1—Chwyć uchwyt zbiornika na czystą wodę, naciśnij przycisk zwalniający i delikatnie pociągnij zbiornik na czystą wodę do góry pod niewielkim kątem.

C1-2—Otwórz zatyczkę portu napełniania zbiornika na czystą wodę, wlej wodę z kranu i zamknij zatyczkę.

C1-3—Otwórz zatyczkę portu napełniania środka czyszczącego, wlej odpowiedni środek czyszczący i zamknij zatyczkę.

C1-4—Umieść zbiornik na czystą wodę z

powrotem na głowicy czyszczącej. Delikatnie naciśnij, aż usłyszysz kliknięcie, gdy zbiornik zatrzaskuje się na miejscu.

Uwagi:

- Aby nie odkształcić zbiornika, nalewaj do niego wyłącznie zimną wodę.
- Aby zapobiec korozji lub uszkodzeniom, nie stosuj żadnych środków dezynfekujących i używaj wyłącznie środków czyszczących zalecanych przez firmę Roborock.
- Aby zwiększyć skuteczność czyszczenia, sugerujemy, aby przed rozpoczęciem sprzątania włączyć zalecany środek czyszczący do portu napełniania środka czyszczącego. Podczas czyszczenia urządzenie automatycznie doda środek czyszczący do czystej wody w oparciu o ustawienia wstępne.

C2 Blokowanie i odblokowywanie

Delikatnie nadepnij na głowicę czyszczącą i przytrzymaj uchwyt. Popchnij, aby zablokować odkurzacza, i pociągnij, aby go odblokować.

C2-1—Zablokowane

C2-2—Odblokowane

C3 Uruchamianie odkurzacza

Pociągnij uchwyt, aby odblokować odkurzacza, i naciśnij przycisk , aby go uruchomić.

C4 Czyszczenie w pozycji poziomej

Odkurzacza można położyć w pozycji poziomej, aby wyczyścić powierzchnie pod meblami. Aby położyć go płasko na

podłodze, opuść uchwyt podczas używania urządzenia. Dostępna pojemność zbiornika na brudną wodę zmniejsza się podczas czyszczenia w pozycji poziomej. Dlatego zaleca się opróżnienie zbiornika na brudną wodę przed przystąpieniem do czyszczenia powierzchni pod meblami.

Uwaga: Zawsze kładź odkurzacza płasko z przyciskami na uchwycie skierowanymi do góry.

C5 Zmienianie trybu

Naciśnij przycisk , aby przełączyć odkurzacza do trybu AUTO, MAX, ECO lub Sponge. Urządzenie odtworzy komunikat głosowy z informacją o bieżącym trybie.

Tryb czuwania i wyłączanie

1. Naciśnij przycisk  podczas czyszczenia, aby wstrzymać pracę odkurzacza. Przejdzie on do trybu czuwania.
2. Zablokuj odkurzacza będący w trybie czuwania, aby mógł stać pionowo na podłodze.
3. Jeśli odkurzacza będzie bezczynny w trybie czuwania przez 5 minut, wyłączy się automatycznie. Aby ręcznie wyłączyć odkurzacza, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy, gdy odkurzacza jest w trybie czuwania.

Alerty dotyczące poziomu wody

Gdy zbiornik na brudną wodę zostanie zapełniony lub zbiornik na czystą wodę

zostanie opróżniony podczas sprzątania, odkurzacze powiadomi o tym odpowiednim alertem dźwiękowym. W takim przypadku napełnij zbiornik na czystą wodę lub opróżnij zbiornik na brudną wodę, a następnie wznów sprzątanie.

C6 Opróżnianie zbiornika na brudną wodę

C6-1—Przytrzymaj uchwyt zbiornika na brudną wodę, naciśnij przycisk zwalniający i wyciągnij zbiornik.

C6-2—Delikatnie zdejmij pokrywę zbiornika i opróżnij zbiornik na brudną wodę.

C6-3—Zamontuj ponownie pokrywę zbiornika. Przechyl zbiornik na brudną wodę, włóż jego dolną część z powrotem do odkurzacza i delikatnie dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie, gdy zbiornik zatrzaskuje się na miejscu.

C7 Ładowanie i samooczyszczanie

1. Zablokuj odkurzacze, gdy znajduje się on w trybie czuwania, i umieść go na stacji ładującej. Ładowanie rozpocznie się, gdy usłyszysz komunikat głosowy „Rozpoczęto ładowanie. Rozpocznij samooczyszczanie”.
2. Naciśnij przycisk , aby rozpocząć / wstrzymać głębokie samooczyszczanie.
3. Po zakończeniu samooczyszczania i suszenia postępuj zgodnie z komunikatem

głosowym i od razu opróżnij zbiornik na brudną wodę, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

Uwagi:

- Aby zapewnić optymalną wydajność samooczyszczania i suszenia, upewnij się, że są założone zbiorniki na czystą i brudną wodę.
- Produkt ma wbudowany wydajny akumulator litowo-jonowy. Aby wydajność akumulatora pozostała na wysokim poziomie, należy podczas normalnego użytkowania utrzymywać produkt w stanie naładowanym.
- Zawsze odstawiaj odkurzacze z powrotem na stację ładującą, aby zapobiec powstawaniu plam wody na podłodze.

C8 Suszenie

Po zakończeniu samooczyszczania suszenie rozpocznie się automatycznie. Podczas ładowania naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy, aby przełączyć tryb suszenia. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy, aby rozpocząć / zatrzymać suszenie.

Uwagi:

- Suszenie rozpocznie się automatycznie po zakończeniu samooczyszczania. Nie uruchamiaj zbyt często suszenia ręcznie.
- Samooczyszczanie i suszenie jest dostępne tylko podczas ładowania odkurzacza oraz przy wysokim poziomie naładowania akumulatora. Różne tryby suszenia wymagają różnego poziomu zasilania. Gdy odkurzacze jest nastawiony na tryb szybkiego suszenia, ale poziom naładowania jest niski, zostanie automatycznie przełączony do trybu cichego suszenia.
- Podczas suszenia nie należy zbliżać się do wylotów powietrza.

D Rutynowa konserwacja

Aby utrzymać optymalną wydajność odkurzacza, postępuj zgodnie z poniższą tabelą dotyczącą rutynowej konserwacji.

Część	Częstotliwość konserwacji	Częstotliwość wymiany
Rolka	2–4 tygodnie	6–12 miesięcy
Filtr	1 miesiąc	6–12 miesięcy
Głowica czyszcząca i rurka na brudną wodę	W zależności od potrzeb	nd.
Zbiornik na brudną wodę	W zależności od potrzeb	nd.
Stacja ładująca	W zależności od potrzeb	nd.
Styki ładowania	W zależności od potrzeb	nd.
Zbiornik na czystą wodę	2–4 tygodnie	nd.
Kółka napędu adaptacyjnego	W zależności od potrzeb	nd.

Uwagi:

- Częstotliwość wymiany może się różnić zależnie od sytuacji. Jeśli dojdzie do nietypowego zużycia, części należy wymienić natychmiast.
- Włókna filtra i rolki zostały pokryte środkiem

antybakteryjnym na bazie jonów srebra, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów spowodowanych przez bakterie.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji odkurzacza lub stacji ładującej odkurzacza należy wyłączyć lub zatrzymać, a stację ładującą odłączyć od zasilania.

Konserwacja produktu

Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować, odłączyć od zasilania i pozostawić w chłodnym, suchym miejscu. Nie należy umieszczać go w miejscach wilgotnych ani narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Urządzenie należy ładować co najmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.

Odkurzacze

Przetrzyj i wyczyść odkurzacze miękką, suchą szmatką. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjmij odkurzacze ze stacji ładującej i wyłącz go.

D1 Zbiornik na brudną wodę i filtr

D1-1—Odłącz zbiornik na brudną wodę od odkurzacza, zdejmij pokrywę zbiornika i wyjmij filtr z pokrywy. Za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji wyczyść zanieczyszczenia na filtrze. Jeśli filtr jest mocno zabrudzony, przepłucz go zimną wodą, a następnie strząśnij resztki wody.

D1-2—Dokładnie wysusz wszystkie części zanim zamontujesz je z powrotem.

Uwagi:

- Odczekaj co najmniej 24 godziny, aby filtr wysechł całkowicie, zanim zamontujesz go z powrotem.
- Nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotkami ani ostrymi przedmiotami, aby go nie uszkodzić.

D2 Zbiornik na czystą wodę i rolkę

D2-1 — Aby odłączyć zbiornik na czystą wodę od odkurzacza, chwycić uchwyt zbiornika, naciśnij przycisk zwalniający i delikatnie pociągnij zbiornik na czystą wodę do góry pod niewielkim kątem.

D2-2—Przepłucz dno zbiornika czystą wodą.

D2-3—Naciśnij przycisk zwalniania rolki i wyciągnij rolkę wzdłuż głowicy czyszczącej. Za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji usuń zanieczyszczenia z rolki, a następnie przepłucz rolkę czystą wodą.

D2-4—Gdy zajdzie konieczność wymiany rolki, wyciągnij nasadkę rolki z rolki, chwytając całą nasadkę. Następnie zamontuj nasadkę na nowej rolce.

Uwagi:

- Szczotki do konserwacji należy używać ostrożnie, aby się nie skaleczyć.
- Gdy demontujesz nasadkę rolki, nie ciągnij jej za uchwyt.
- Aby zapobiec potencjalnym uszkodzeniom, podczas czyszczenia rolki nie odłączaj nasadki rolki.

D2-5—Zamontuj ponownie rolkę i zbiornik na czystą wodę.

D3 Kółka napędu adaptacyjnego

Regularnie czyść kółka napędu adaptacyjnego.

D4 Głowica czyszcząca i rurka na brudną wodę

1. Wyłącz odkurzacze i ustaw go w stabilnej pozycji, a następnie odłącz od niego zbiornik na brudną wodę i zbiornik na czystą wodę oraz wyjmij rolkę.
2. Wyczyść szczelinę rolki i rurkę na brudną wodę za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji.
3. Zamontuj ponownie zbiornik na brudną wodę, zbiornik na czystą wodę i rolkę.

Uwaga: Nie płucz głowicy czyszczącej bezpośrednio w wodzie.

D5 Stacja ładująca

Odłącz stację ładującą od zasilania i wyczyść jej powierzchnię oraz styki ładowania suchą, miękką szmatką.

Uwaga: Nie płucz stacji ładującej bezpośrednio w wodzie.

Parametry podstawowe

Odkurzacz

Model	WD5M4A
Napięcie znamionowe / natężenie prądu	21,6 VDC 11 A
Akumulator	21,6 V / 4000 mAh (TYP), akumulator litowo-jonowy

Stacja ładująca

Model	MDS14HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220-240 VAC
Częstotliwość znamionowa	50-60 Hz
Zasilanie znamionowe (ładowanie)	0,35 A
Zasilanie znamionowe (suszenie)	3 A
Moc znamionowa	30 VDC 1 A
Ładowanie akumulatora	21,6 V / 4000 mAh (TYP), akumulator litowo-jonowy

Typowe problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć typowe problemy.



Unijna deklaracja zgodności

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i norm europejskich z poprawkami. Pełny tekst europejskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informacje dotyczące WEEE

Prawidłowa utylizacja produktu. Niniejsze oznaczenie wskazuje, że na terenie UE produktu tego nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec możliwym szkodom wyrządzonym środowisku lub ludzkiemu zdrowiu, a wynikającym z niekontrolowanego wyrzucania odpadów, niniejszy produkt należy poddać recyklingowi, aby wspierać zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów. W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy udać się do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować ze sprzedawcą produktu. W takich miejscach produkt może zostać przekazany do bezpiecznego recyklingu.



Informacje gwarancyjne

Okres obowiązywania gwarancji zależy od przepisów obowiązujących w kraju, w którym produkt jest sprzedawany, a podmiotem odpowiedzialnym za gwarancję jest sprzedawca.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub wykonawcze.

Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe. Podczas składania roszczenia gwarancyjnego wymagane jest przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu (wraz z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:

- Normalne zużycie.
- Nieprawidłowe użycie, tj. przeciążenie urządzenia, zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów, użycie siły.
- Uszkodzenie spowodowane przez czynniki zewnętrzne.
- Uszkodzenie spowodowane niezastosowaniem się do zapisów podręcznika użytkownika, np. podłączenie do sieci o parametrach niezgodnych z instrukcją montażu.
- Częściowe lub całkowite rozmontowanie urządzenia.